

# Mujeres

*Antifascistas españolas*

---

NUMERO 24

---

---

Octubre  
1948



Una  
logarterona  
con su hijo

## EDITORIAL

En este número de « MUJERES ESPAÑOLAS ANTIFASCISTAS » publicamos una emocionante carta, un grito que nos dirigen las mujeres de la cárcel de Málaga. Aquellas heroicas mujeres, que por defender la República y la libertad han sido condenadas por los verdugos franquistas a veinte y treinta años de prisión y de torturas, nos piden hagamos saber al mundo civilizado hasta donde llega la crueldad y la degeneración de los falangistas. Criaturitas inocentes nacidas entre rejas, que de la vida solo conocen los muros de la prisión, las celdas de castigo y los ranchos repugnantes, viven hacinados entre enfermas, entre prostitutas y ladronas. Ancianas, madres de heroicos luchadores antifascistas, son sometidas al horrible trato que solo una mente fascista pudo inventar. Franco, como Hitler, considera que a los combatientes por la libertad hay que matarlos y a sus hijos y madres aniquilarlos poco a poco en medio de terribles crueldades.

Los franquistas asesinan desde hace nueve años a millares de los mejores hijos de nuestro pueblo. Y hoy, tres años después de la derrota militar del hitlerismo, siguen ensañándose en mujeres, en niños, en nuestros heroicos combatientes antifascistas. A la lista interminable de mártires caídos en defensa de la República, los franquistas acaban de añadir a ocho presos de Ocaña, y amenazan con arrebatarnos a José Satué y sus compañeros dirigentes sindicales.

Esto ocurre en momentos en que en París está reunida la Asamblea de las Naciones Unidas. A la Asamblea y a sus delegados se ha dirigido Unión de Mujeres Antifascistas Españolas oficialmente, dándoles a conocer la carta de las presas de Málaga y llamándoles a actuar en favor de la revisión de los procesos de las mujeres antifascistas encarceladas y a poner en práctica las medidas adoptadas por la ONU contra el fascista Franco. Centenares de nuestras afiliadas, madres y mujeres de combatientes republicanos, de guerrilleros, de encarcelados, viudas de héroes muchas de ellas, se han dirigido igualmente a los delegados de la ONU llamándoles a la acción para terminar con el sangriento régimen franquista, para detener la política de los imperialistas angloamericanos, de apoyo descarado al engendro hitleriano, el fascismo español.

Pero de los debates en la actual Asamblea de la ONU aprenden las mujeres españolas a apreciar a los verdaderos amigos de España, que son los auténticos defensores de la paz y del progreso. Mientras los Marshall, los Bevin y los Spaak llaman abiertamente al odio entre los pueblos, a nuevas guerras de agresión contra la URSS y las democracias populares, es Vichinsky, jefe de la delegación soviética, quien magistralmente acusa a los imperialistas que preparan nuevas agresiones, y señala el camino que todos los pueblos anhelan: el camino de la paz.

Unión de Mujeres Antifascistas Españolas, como todo nuestro pueblo, se adhiere con entusiasmo a las proposiciones presentadas por la delegación soviética, porque ellas constituyen una poderosa ayuda a la lucha de nuestro pueblo por derribar la tiranía franquista y establecer la República. Pero nuestra adhesión no es suficiente. Lo que se impone es que todas las afiliadas de UMAE cumplamos el mandato sagrado



## ¡ADELANTE EN LAS TAREAS que tenemos ante nosotras!

**D**EBEMOS trabajar cada día más y mejor por acortar los terribles sufrimientos que está pasando nuestro pueblo!

La carta que nuestras hermanas presas en España han hecho llegar a nuestras manos y que, cumpliendo el mandato que ellas nos hacen deberemos dar a conocer al mundo entero, tiene para nosotras gran valor, por saber de quienes viene y ser al propio tiempo una terrible acusación contra el maldito régimen franquista, que tiene condenados a una muerte lenta a miles y miles de mujeres, de niños inocentes, de valientes patriotas.

Esta carta debe ser en nuestra manos un precioso documento que nos sirva para denunciar aun con mayor coraje los crímenes que el franquismo está metiendo en nuestra querida Patria.

Leyendo esta carta aprenderemos, por un lado a valorizar el espíritu indomable de nuestras mujeres y por otro a odiar con más fuerza cada día a los verdugos de nuestro pueblo. Sabemos que a algunas de vosotros, al leer esta magnífica carta, se os llenarán los ojos de lágrimas y a otras se os crisparán los puños, pero lo que si estamos seguras es que todas estaremos de acuerdo en que hay que ayudar más y más, moral y materialmente, a nuestras hermanas presas.

Es esa gran moral de nuestras hermanas del interior lo que nos da mayores fuerzas para vencer las dificultades que vamos encontrando y trabajar con mayor ahínco por la liberación e independencia de nuestra Patria.

Con su recuerdo y con nuestra gran fe en la Victoria, trabajaremos por conseguir sean revisados los procesos que pesan sobre las veinte mil mujeres antifascistas presas, y se les ponga en libertad.

Trabajando, luchando, venciendo los obstáculos que puedan interponerse en nuestro camino, conseguiremos aportar una valiosa ayuda a nuestras mujeres y, al propio tiempo, como nuestra querida Presidenta, Dolores Ibarruri, nos dijo en una ocasión, " conseguiremos hacernos dignas de ellas ".

Nuestra U. M. A. E., no cabe duda que cada día adquiere mayor desarrollo. No es ya uno, sino varios, los departamentos que merecen ser mencionados por su buen balance de trabajo y puntualidad en el cumplimiento de las tareas que hoy tenemos planteadas, como son: Campaña contra el terror; campaña de difusión del Llamamiento de la A. G. de Levante y Aragón; de ayuda económica; venta y liquidación de nuestra revista, etc. No obstante, como no tenemos lugar para poder destacar en este número a todos, queremos citar y estimular al departamento de Hautes Pyrennées, que hasta ahora viene cumpliendo regularmente en casi todas las tareas que más arriba menciono.

ST. MALO (I. ET V.)

El Comité local de St. Malo (I. et V.) ha celebrado recientemente un acto al que fueron invitados los republicanos españoles de la localidad, ofreciéndoles un vino de honor.

La compañera Abilia Peralta, responsable del Comité explicó la lucha heroica de nuestro pueblo y la importancia del llamamiento de la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón y la adhesión entusiasta a dicho llamamiento de nuestra UMAE.

Terminó este acto de confraternidad, con unas poesías recitadas por uno de los asistentes.

Se llevó a cabo una colecta, recaudándose 1.500 francos, dedicados a los heroicos guerrilleros levantinos.

de nuestras hermanas de Málaga, trabajando, actuando incansablemente por su libertad, por la libertad de todo nuestro pueblo.

PERPIGNAN (P. O.)

En este departamento donde nuestra organización sabe mantener una actividad constante, se está llevando a cabo una campaña entre la población francesa para salvar la vida de los 80 patriotas que esperan condena en Barcelona.



Carmen Campos, de Alb<sup>t</sup> (Tarn) que se destaca como activista en la venta de "Mujeres Antifascistas Españolas".

Han enviado su entusiasta adhesión al llamamiento lanzado por la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón, junto con la Unión de Donas de Cataluña y al propio tiempo han hecho un donativo de 3.000 francos para dicha Agrupación.

**TARN**

En todo el departamento existe una gran actividad, participando todos los Comités en las tareas de la organización.

Se ha recibido últimamente la cantidad de 6.210 francos para la cárcel de Carabanchel, apadrinada por este departamento.

**ALTOS PIRINEOS**

En el departamental de Altos Pirineos, los Comités locales rivalizan en entusiasmo, ofreciendo cada uno de ellos un buen balance de trabajo. El Comité Local de LOURDES, que ha aumentado la venta del periódico, ha hecho además un donativo de 1.000 francos para nuestro portavoz « MUJERES ANTIFASCISTAS ESPAÑOLAS ».

**LUZ ST. SAUVEUR**

El Comité de Luz St. Sauveur, después de dar su adhesión al llamamiento de la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón, hace un donativo de 3.000 francos para los valientes guerrilleros. Al mismo tiempo, dedica 5.000 francos de ayuda a las cárceles y 2.000 francos de ayuda a nuestro periódico.

**TARBES**

El Comité de Tarbes hace un donativo de 2.000 francos para la cárcel apadrinada por el Departamento.

**LANEMEZAN**

El Comité de Lanomezan, ejemplo de nuestra organización, con su entusiasta adhesión al llamamiento de la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón, envía un donativo de 2.000 francos para los bravos guerrilleros.

**LOURDES Y BAGNERES**

Queremos hoy, al hablar de las actividades del Comité de Altos Pirineos, señalar la valiosa aportación de los comités locales de Lourdes y Bagneres, en la campaña de ayuda a la Exposición.

Estos Comités ofrecieron preciosas labores hechas por nuestras afiliadas, que contribuyeron a dar una gran brillantez a nuestro Pabellón.

**DORDOGNE**

El Comité Departamental de Dordogne da cuenta de la campaña realizada en favor de los 80 patriotas condenados en Barcelona.

Han llevado a cabo una movilización entre la población francesa, habiéndose conseguido la recogida de un gran número de firmas como protesta contra este monstruoso proceso.

**BIARRITZ**

El Comité local de Biarritz en el Departamento de Bajos Pirineos, ha hecho un donativo de 1.000 francos de

ayuda a la Exposición y 3.825 francos que dedican a los niños en el interior de España.

**BURDEOS**

El Comité Departamental de Gironde, que en todo momento demuestra con su trabajo ser uno de nuestros comités más activos, ha tomado parte recientemente en una kermesse celebrada en Burdeos.

Un trabajo entusiasta de nuestras compañeras, ha dado como resultado la recaudación de 7.000 francos, dedicados a los guerrilleros de Levante.

**VILLENEUVE SUR LOT**

El Comité Local de Villeneuve sur Lot, después de estudiar el llamamiento



*Las mujeres españolas en Burdeos, en una fiesta organizada para ayuda a España.*

*En primer plano, Rita Pérez, Presidenta del Comité Departamental.*

guerrillero y dar su adhesión al mismo, ha hecho un donativo de 2.364 francos para nuestros heroicos guerrilleros.

**TULLE**

El Comité de Tulle (Corréze) cuenta también un buen balance de trabajo en la ayuda a España. Últimamente se han recibido 2.300 francos de ayuda a nuestra Patria.

**SALLES DEL GORDON**

En nuestros números anteriores no señalábamos la participación de este Comité en la campaña de ayuda a la Exposición.

Queremos hoy felicitar a nuestras afiliadas de Salles du Gordon por su donativo de una pareja de muñecos vascos, vestidos con buen gusto por nuestras compañeras.

**ORAN**

Nuestras Secciones de Africa del Norte continúan desarrollando nuestra organización en aquel lugar. Un trabajo activo de las compañeras hace que nuestro periódico sea conocido por todas las mujeres españolas.

Las compañeras de Orán después de enviar su entusiasta adhesión al llamamiento Guerrillero hacen un donativo de 4.651 francos.

**CASABLANCA**

De Casablanca nos escriben nuestras compañeras prometiendo intensificar el trabajo de la organización. Han sido hechas nuevas adhesiones y envían un donativo de 8.650 francos para la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón.

**TANGER**

Nuestra organización en Tanger, después de estudiar el llamamiento de la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón nos manifiesta su decisión de trabajar activamente por aumentar nuestra Unión de Mujeres y llevar a cabo un trabajo de ayuda a nuestro heroico pueblo.

Queremos destacar que nuestras afiliadas de Tanger prestaron, durante nuestra Exposición, una ayuda muy eficaz con la aportación de valiosos objetos. Desde estas columnas les expresamos nuestro agradecimiento.

**PARIS**

En París el día 5 de Septiembre y a pesar de un tiempo muy lluvioso el Comité Departamental del Sena de UMAE, Unión de Dones de Cataluña y un buen número de activistas, trabajaron abnegadamente en la barraca presentada por Unión de Mujeres Españolas y Unión de Dones Catalanas, en la gran fiesta anual organizada por P « Humanité ».

No fué el mal tiempo lo que desanimó a nuestras compañeras. Sintiendo profundamente el deseo de popularizar la lucha heroica de nuestro pueblo y de aportar una ayuda económica, supieron mantenerse bajo la lluvia, existiendo todo el día en nuestra barraca un ambiente de simpatía y cordialidad.

A los C. D. de UMAE y UDC, así como al grupo de activistas de las dos organizaciones, nuestra más calurosa felicitación por su abnegado trabajo en ese día.

*María Barbés, de 60 años. Lleva ya 40 años en Francia. En la campaña que las compañeras de Saint-Gaudens (Alto Garonne) han hecho para la Exposición Internacional de la Mujer, esta compañera recogió en una lista individualmente 2.655 francos.*



**UNION DE MUJERES ESPAÑOLAS SENA**

Ponemos en conocimiento de todas nuestras afiliadas y simpatizantes que el lunes, 27 de septiembre, dimos comienzo en nuestro local, 67, rue des Archires, a una serie de conferencias de capacitación política y cultural.

La próxima conferencia tendrá lugar el sábado 9 de octubre, a las 17 horas, y tratará sobre el tema « La mujer y la política ».

Estas conferencias se celebrarán cada 15 días.



*Festival de Toulouse.*

## ¡GRACIAS, HERMANAS DE CHECOESLOVAQUIA!

### Reparto de juguetes a los niños españoles de Toulouse

El domingo 8 de Agosto, con ocasión del reparto de juguetes llegados de Checoslovaquia, a los niños españoles en Francia, la UMAE en colaboración con la U.D. de C. organizó una fiesta infantil con la participación del grupo artístico « ALERTA » que interpretó, además de dos cortas funciones, una serie de cantos y bailes de nuestra Patria, resultando todo ello muy simpático y del agrado del numeroso público « menudo » que llenaba la sala.

A las 3 de la tarde, empezó el reparto de los bonitos juguetes que las mujeres checoslovacas regalaron a los niños de nuestras afiliadas y que cerca de 500 niños de Toulouse recibieron, en medio del mayor entusiasmo y alborozo, reflejándose en sus caritas una enorme satisfacción.

La Secretaria general del Comité Departamental, Pilar Soler, hizo una interesante intervención en la cual mostró nuestra gratitud hacia las mujeres y el pueblo de Checoslovaquia por su emocionante solidaridad y la enorme ayuda que están prestando a nuestra organización y a nuestro pueblo. Remarcó como las mujeres checas están pendientes de nuestra lucha, de nuestros niños, de las mujeres de las cárceles, de todos nosotros que queremos ver pronto nuestra Patria libre como lo es ya la de ellas. Señaló a este respecto la heroica batalla que sostienen los guerrilleros españoles y subrayó la importancia del llamamiento dirigido por la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón a todo el pueblo español para llegar a la formación del Consejo Central de la Resistencia, llamamiento al que las mujeres españolas dan su patriótica adhesión, y terminó exhortando a todas a reforzar las filas y el trabajo de UMAE.

Las mujeres de la organización de

# ASAMBLEA DE U. M. A. E. en el Sena

El domingo 12 de Septiembre, se celebró en París la Asamblea departamental del Sena.

Ha sido una buena reunión, donde ha quedado bien sentado el deseo de todas las mujeres antifascistas de estar bien organizadas y de intensificar el trabajo de cara a la liberación de nuestra Patria. Un hecho muy importante a señalar, es la asistencia a ella de numerosas mujeres nuevas en la organización, y es de destacar la intervención de una compañera de Aulnay sous Bois, que después de explicar las dificultades con que ella tropieza para organizar su localidad donde hay 22 mujeres españolas, promete muy decididamente, que a pesar de su edad avanzada, y su salud deficiente, ella va a organizar esta localidad.

Todas las intervenciones fueron entusiastas y con la característica de que nuestras mujeres ponían en el centro de la discusión la lucha de nuestro Pueblo, su situación de miseria y el terror que el criminal Franco desencadena actualmente en nuestro país. El gran papel jugado por nuestras heroicas hermanas en el interior, la trágica situación de aquellas que en las cárceles padecen el más cruel de los encierros, todo esto expuesto magistralmente por nuestra Secretaria Nacional Irène Falcon, arrancó a nuestras mujeres lágrimas sinceras y despertó en ellas con más fuerza la combatividad que hay en toda mujer española que es patriota.

Con los informes de Propaganda y Finanzas, presentados respectivamente por Manolita Zapico y Mary Morueta, fué presentado el informe general por Carmen Rodríguez, donde quedó expuesta la situación política de nuestro país, y analizada la de la organización.

La asamblea transcurrió en medio de un gran entusiasmo, después de la adopción por unanimidad del Comité, fué aprobada la siguiente resolución :

1. — Reforzar en todos los aspectos la lucha por la independencia de nuestra Patria y la reconquista de la República, el trabajo de conjunto con la organización hermana Unión de Donas de Catalunya.

2. — Trabajar sin descanso por la unidad de todas las mujeres antifranquistas, haciendo de la tarea de reclutamiento, una preocupación diaria y permanente en la organización.

3. — Intensificar la ayuda económica al interior, recaudando en el espacio de 3 meses, la cantidad de 50.000 francos de ayuda a Levante.

4. — Aumentar la venta de nuestro querido órgano « Mujeres Antifascistas Españolas », creando grupos de activistas que saquen nuestro periódico del marco de la organización.

5. — Organizar rápidamente la educación política y cultural de la organización.

6. — Abrir una rápida campaña de propaganda y de contribución económica a las delegadas que habrán de asistir en nombre de UMAE al II Congreso de la F.D.I.M. que se celebrará en Finlandia.

El Comité Departamental quedó constituido como sigue, aprobado por unanimidad :

Presidenta : Mary de Morueta  
 Secretaria General : Carmen Rodríguez  
 Secretaria de Finanzas : Manolita Zapico  
 Secretaria de propaganda : Carmen Navas  
 Secretaria de Ayuda : Rosario Ros...



De izquierda a derecha : Irene Falcon, Carmen Rodríguez, María Morueta, Elisa Uriz, Margarita Abril.

Toulouse trabajaron con gran amor en esta tarea ; ; qué enorme cariño a los niños ! Nos sentimos responsables ante ellos porque sabemos que son el mejor tesoro del mañana de nuestra Patria. Y es pensando en esto como las mujeres trabajan con tanto entusiasmo cuando se trata de participar en algo que haga a nuestros peques felices. Piensan con pena en los niños que están viviendo en

la miseria franquista y que no pueden participar en estas alegres fiestas. Por eso se refuerza cada día más nuestra organización y cada día se trabaja más intensamente : para que aquellos niños participen pronto en la gran fiesta de la libertad de nuestra España .

Los niños de Toulouse dan las gracias a las mujeres checas por sus magníficos regalos.

NIEVES CASTRO



## Recetas de Cocina

### Ternera

Si os ha quedado un poquito de ternera asada, podeis preparar conchas que os quedarán deliciosas. Cortad la carne en trocitos muy pequeños. En un poco de grasea freid, muy bien dos cebollas cortadas muy finas, junto con un poco de cerdo, también cortado muy fino. Añadidle dos cucharadas de harina y un poco de leche de manera de obtener una bechamel espesa, a la que incorporareis el resto de ternera ya cortada. Perfumadlo con un poco de vino dulce o de coñac. Dejadlo enfriar ligeramente antes de añadirle una yema de huevo. Rellenad las conchas con esta preparación, ponedle por encima un poco de pan rallado y ponerlas al horno durante unos minutos. Naturalmente podeis variar esta receta de cocina añadiéndole algunas setas.

### Conchas de pescado

Quitar cuidadosamente la piel y las espinas del pescado y cortadlo en trocitos que mezclareis a una salsa blanca preparada de antemano y en la que habreis cocido unas cuantas setas partidas en trocitos pequeños. También se le puede añadir a esto unas cuantas colas de quisquillas.

Rellenas las conchas con esta mezcla ponedles encima un poquito de margarina y, si ello es posible, un poco de queso. Ponedlas al horno.

### Pan de plátanos

Pasad por el agua hirviendo, dejándoles unos minutos, cinco plátanos pelados; cuando están blandos sacadlos y convertidlos en pure; añadidles una cucharada de ron o de kirsch, tres yemas de huevo y una cucharada de azúcar en polvo. Cuando esta pasta está bien trabajada con una cuchara de palo, se le añaden las tre claras batidas en nieve. Se pone todo esto en un molde, que previamente se ha engrasado, y se pone al horno durante media hora.

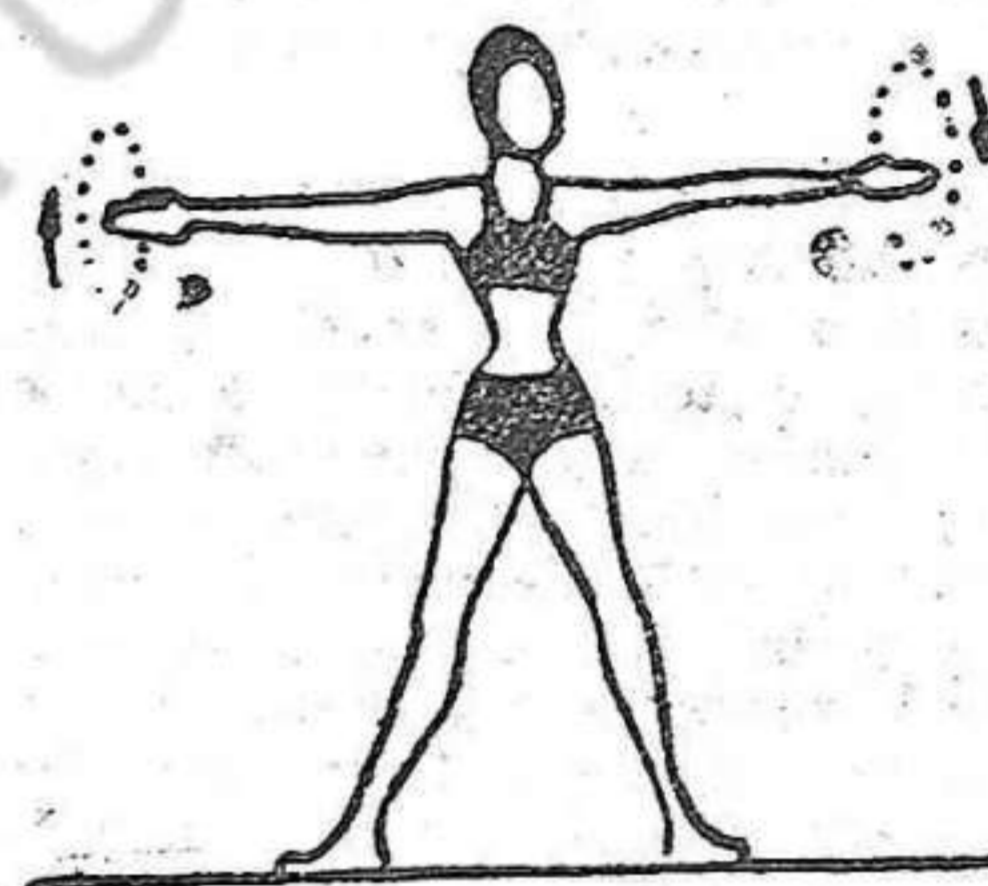
## QUINCE MINUTOS DE GIMNASIA

**P**ARA conservar la salud y la belleza no hay nada mejor como dedicar unos cuantos minutos a la gimnasia. Haciendo todas las mañanas, al despertarnos, unos cuantos movimientos os sentireis más esbeltas y más dispuestas a afrontar las fatigas diarias. Delante de la ventana abierta, estirareis vuestros miembros adormilados, respirareis el aire fresco y os sentireis más jóvenes y más ágiles.

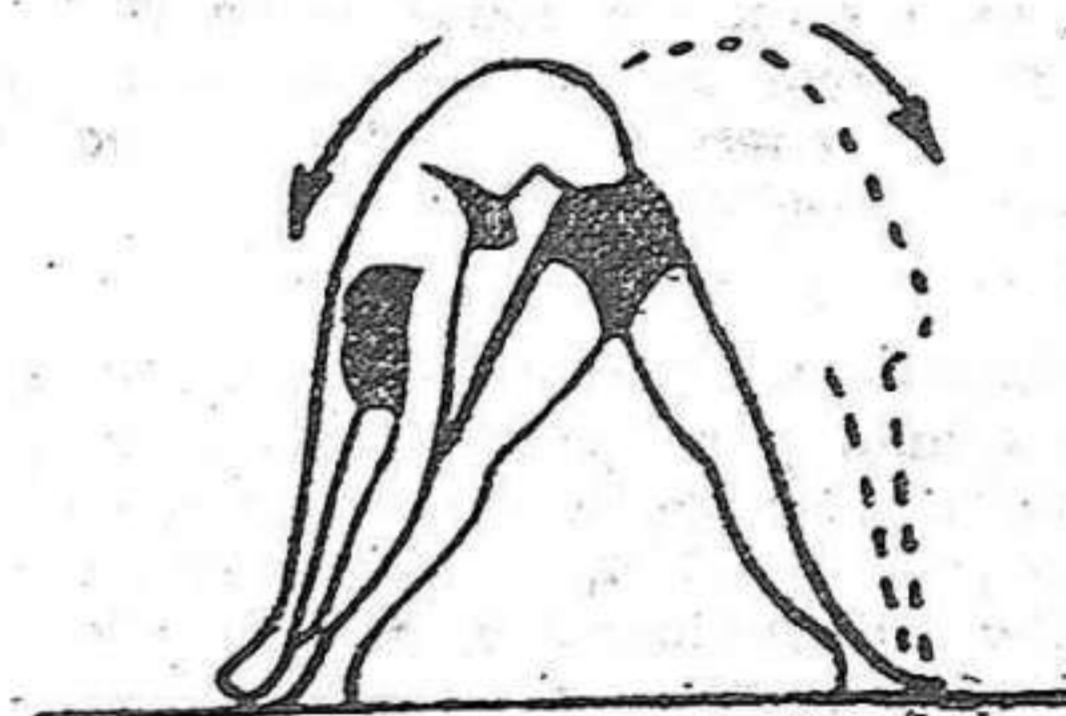
1) PARA CONSERVAR LAS PIERNAS AGILES y hacer desaparecer el exceso de grasa en los muslos y pantorrillas, es muy bueno dar saltos. El ejercicio es muy sencillo: las manos en las caderas, el busto derecho, la cabeza bien alta y a saltar.



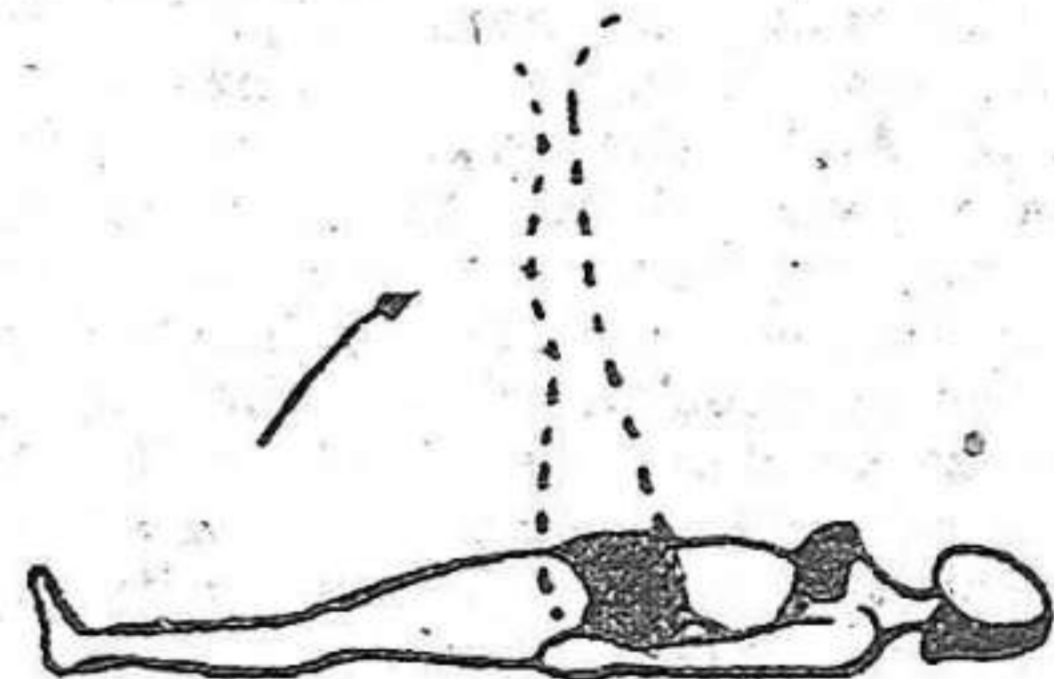
2) PARA DESARROLLAR LOS MUSCULOS PECTORALES y conservar el pecho firme, haced ejercicio con los brazos. Las piernas abiertas, el busto alto, hacer rotar lentamente los brazos cuidando de tenerlos bien derechos y de no doblar los codos.



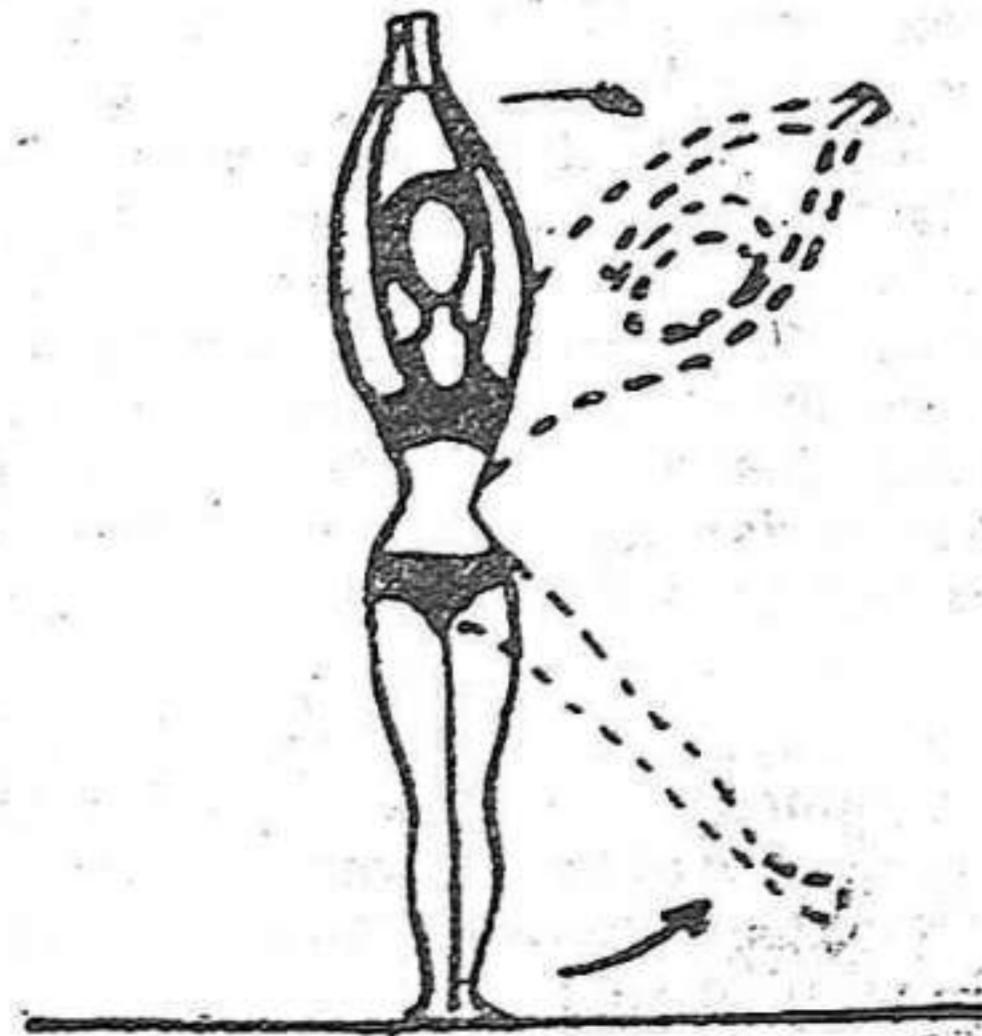
3) PARA CONSERVAR EL TALLE FLEXIBLE, colocarse con las piernas abiertas y los brazos en alto. Doblar el busto a izquierda y derecha hasta tocar el suelo con la punta de la mano, manteniendo las rodillas bien rígidas.

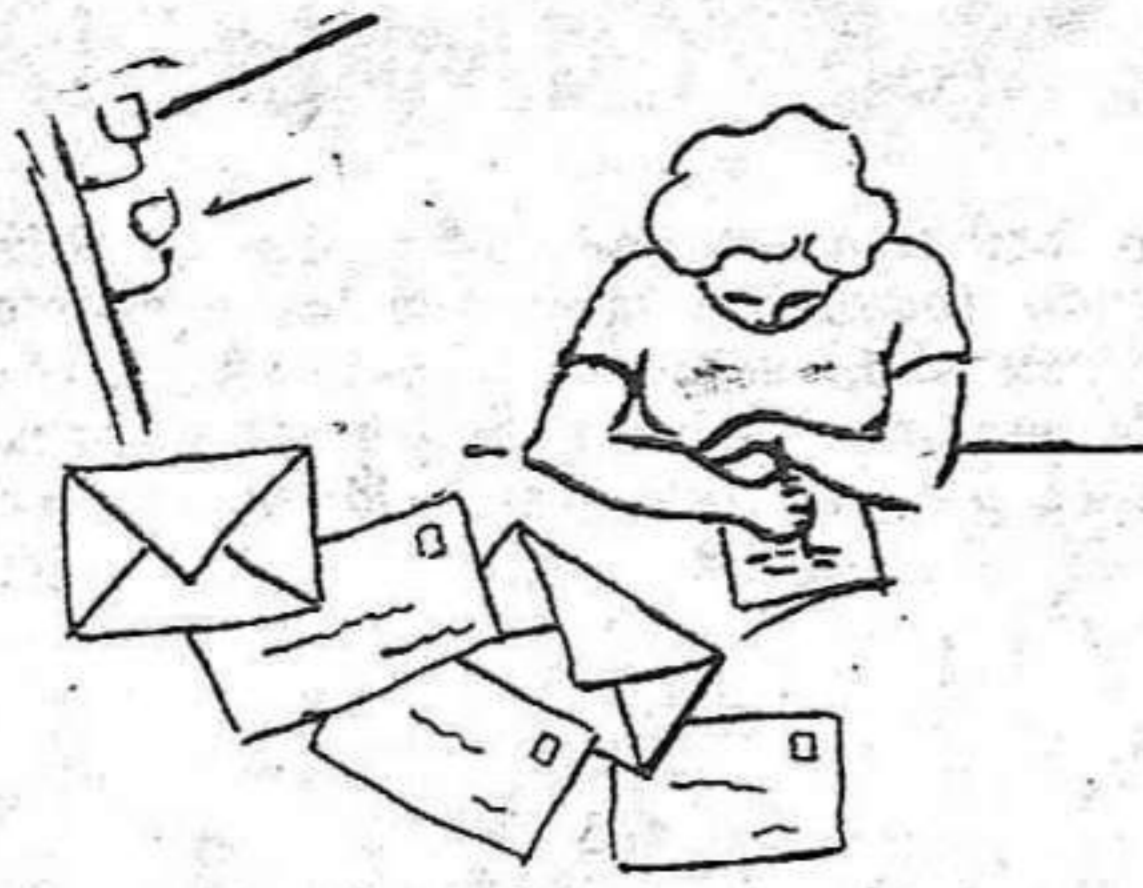


4) PARA CONSERVAR EL VIENTRE LISO e impedir que salga estómago, extenderse en el suelo y elevar lentamente las piernas, con las rodillas bien tiesas, hasta formar un ángulo recto. Bajar las piernas también muy lentamente y antes de llegar a tocar el suelo, volver a empezar el ejercicio.



5) PARA CONSERVAR LA CINTURA FLEXIBLE y delgada, colocarse con los pies juntos y los brazos en alto y las manos unidas, doblar el busto hacia la derecha y elevar simultáneamente la pierna derecha. Repetir el ejercicio hacia la izquierda, haciéndolo siempre lentamente.





## Más contestaciones a las preguntas formuladas por U. M. A. E. en relación con el llamamiento de la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón

1. — ¿Qué impresión te ha causado el Llamamiento de la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón?

2. — ¿Cómo crees que debemos colaborar las mujeres en la realización de esa unidad tan necesaria que reclama el Llamamiento de la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón?

3. — En el programa a elaborar en la reunión que convoca la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón, que será la bandera de lucha de todos los españoles, ¿qué cuestión fundamental crees que debe contener ese programa, concretamente en lo que a derechos de mujeres se refiere?

4. — El hecho de que nuestras hermanas del interior hayan merecido por su heroica aportación a la lucha de nuestro pueblo, ser también convocadas a la reunión, por la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón, ¿no crees que nos obliga a intensificar hasta el máximo nuestra ayuda a ellas?

CARMEN RODRIGUEZ, secretaria de C. D. del Sena.

Mi impresión al leer el llamamiento de la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón ha sido de profunda satisfacción, ya que la creación del Consejo Central de la Resistencia es esperada con ansiedad por los españoles republicanos y patriotas que desean ver cuanto antes a España libre de la tiranía franquista, y que saben positivamente que para terminar con Franco hace falta un organismo donde estén representadas todas las fuerzas de la resistencia, que coordine y dirija la lucha de todo el Pueblo.

Una de las formas para ayudar a esta unidad imprescindible, está en la intensificación de la propia unidad de lucha de las mujeres, ya que ella constituirá indudablemente un estímulo para las fuerzas de la resistencia en general. Por lo tanto, debemos en primer lugar fortalecer nuestra organización de U. M. A. E. atrayendo a sus filas nuevas mujeres antifascistas. Y en todos los lugares donde no existan, y donde esto sea posible, tanto en el interior como en la emigración, debemos de crear nuevas secciones de U. M. A. E. Podemos, además, crear y dar vida a Juntas y Comisiones de mujeres antifranquistas, sean republicanas, comunistas, socialistas, católicas sindicalistas o sin partido; Juntas y Comisiones que deberán asignarse fines concretos, tales como la ayuda a las cárceles, lucha contra el terror; y en el interior, además de éstos, lucha contra la carestía de la vida, por mejor racionamiento, por mejores salarios, todo ello de acuerdo con las características de los miembros que componen estas Comisiones o Juntas.

En el programa a elaborar en la reunión propuesta por la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón, creo que las cuestiones fundamentales a plantear son las siguientes:

— Igualdad de derechos con el hombre y, como consecuencia de ello, derecho a participar en todos los aspectos de la vida política, social y económica del país.

— Derecho a elegir y ser elegida.

— A trabajo igual, salario igual.

— Protección de la maternidad, a través de leyes que den igualdad de derechos a los hijos legítimos o no legítimos.

Naturalmente que debemos intensificar la ayuda a nuestras hermanas del interior!, y, a mi entender, podemos hacerlo de la siguiente manera:

a) Propagando aun más la lucha heroica de nuestro Pueblo y de nuestras mujeres.

b) Haciendo más intensa y continua la ayuda económica para contribuir al trabajo de nuestras organizaciones de mujeres en el interior del país, y a la ayuda a las mujeres encarceladas.

c) Exigiendo constante y concretamente en estos momentos en la O. N. U. que sean revisados los procesos injustos de nuestras hermanas presas, y que sean puestas en libertad.

d) Reforzando más la unidad de todas las mujeres y, en general, de todas las fuerzas republicanas antifranquistas.

MERCEDES NUÑEZ, de la U. D. C. del Sena.

— El llamamiento de la A. G. L. reafirma la voluntad de lucha de todo el pueblo español y constituye una rotunda respuesta a los manejos de los traidores de toda laya — desde Franco a Prieto, pasando por « don Juan » — que tratan de convertir a España en una colonia bajo el dominio del imperialismo extranjero.

— Difundiendo el llamamiento. Haciendo que sea comprendido y aceptado con entusiasmo por todos los españoles antifranquistas. Trabajando hasta conseguir la formación del Consejo Central

de la Resistencia, que coordinará la lucha de nuestro pueblo, conduciéndole a la victoria final. Contribuyendo a la formación de un programa que le sirva de base. Y, especialmente, atrayendo a nuestra organización a todas las mujeres antifranquistas y haciendo de cada una de ellas una combatiente firme y consciente, en la lucha por la independencia de España primero y más tarde por su reconstrucción.

— Igualdad de derechos políticos, sociales y económicos que el hombre. Igualdad de deberes. Creación de cantinas, guarderías, colonias escolares, talleres colectivos de lavado y zurcido; protección a la maternidad. Todo ello permitirá a la mujer conciliar las tareas del hogar con su participación activa en la lucha por la reconstrucción de España, devastada por el franquismo.

Debemos, además, pedir que la República tome a su cargo todos los huérfanos menores de las víctimas del franquismo, a las viudas de familia, así como a todas aquellas personas que, a consecuencia de un acto de lucha antifranquista, hayan quedado imposibilitados para el trabajo. (Por ejemplo, los mutilados de nuestra guerra, guerrilleros heridos, presos enfermos, torturados, obreros represaliados, etc.).

El cuidar y atender a unos y otros será precisamente una tarea de honor para nuestras mujeres.

— Evidentemente. Debemos pensar cuán insignificantes son nuestras preocupaciones y dificultades personales comparadas con las de nuestras hermanas del interior y tratar de trabajar al mismo ritmo que ellas, en todos los aspectos: combatividad, unidad, espíritu de sacrificio, rapidez en la ejecución de las tareas.

MARIA ROMAN, del Comité Departamental de Haute Garonne, contesta a las cuatro preguntas.

— La impresión que me ha causado el Llamamiento es de que las fuerzas guerrilleras han interpretado nuestro pensamiento de mujeres antifascistas, que deseamos terminar con las torturas y la miseria a que Franco ha sometido a nuestro pueblo y reconquistar la República.

— Nosotras tenemos que explicar a las demás mujeres que el Llamamiento también es para nosotras y que debemos cumplir lo que nos señala todas juntas, si queremos liberar pronto a España.

— La cuestión fundamental que debe contener ese programa para las muje-

res, es que se termine con la esclavitud de la mujer y que tengamos el derecho de participar en toda la vida del país con los mismos derechos que los hombres, con el principio de « a trabajo igual, salario igual ».

— Claro que tenemos que ayudar al máximo a nuestras hermanas del interior.

MERCE DE PUJOLAR, Presidenta del Comité Departamental de Unión de Donas de Cataluña, de Haute Garonne.

— Me ha causado una impresión de seguridad y también de alegría, porque después de esta llamada pienso que todos los antifranquistas se unirán y, codo a codo, lucharán hasta liberar nuestro país del fascismo.

— Convencer con razonamiento a todos los amigos y familiares ; a todas las mujeres que aun no comprenden que tenemos que unirnos y luchar.

— Creo que debe incluirse en el programa, además de los derechos de las mujeres, igualdad de salarios, derecho al voto, al trabajo, etc. ; creación de guarderías infantiles y derecho a aloca-ciones familiares.

— A mi entender, el problema nacional de Cataluña, Euzkadi y Galicia sólo podrá ser resuelto dentro de una República democrática popular ; solamente así se reconocerán las nacionalidades y dará a toda España pan y libertad. Yo, como mujer y catalana, pido : República democrática y popular.

BEATRIZ BAUTISTA, de Montauban (Tarn et Garonne).

— Me ha causado una gran impresión. Es el grito de la Patria que se siente torturada y oprimida. Es un llamamiento lleno de patriotismo dirigido a todos los españoles honrados, para arrancar de las manos del invasor el suelo que nos dió vida y su riqueza que sólo a los españoles nos pertenece.

— Haciendo todo lo posible para que quede una sola mujer española en la emigración sin que conozca el Llamamiento y discutiendo con ellas para que lo comprendan mejor, haciendo así más factible la ayuda y la unidad tan deseada en el propio Llamamiento y que se exprese en la formación del Consejo Central de la Resistencia.

— Considero que las mujeres, al ser un ser igual al hombre, debemos gozar de iguales derechos y deberes en el terreno político, cultural y social. Ello nos obliga a participar activamente por la reconquista de España y después a su reconstrucción.

— Sí, considero que es necesario reforzar más nuestro trabajo para mejor ayudar a nuestras compañeras del interior y forjar nuestra conciencia como una prolongación del heroísmo y sacrificio de nuestras hermanas de España.

ELISA CARDO, de Montauban (Tarn et Garonne).

— Queremos una España española ! Esta es la impresión que saco del Llamamiento de la Agrupación Guerri-

llera de Levante y Aragón, porque él refleja el espíritu patriótico de lucha que llevan contra el régimen franquista.

— Las mujeres, actuar en la lucha uniendo nuestro esfuerzo al resto de la emigración ; ayudando a los presos, formando Comités de lucha contra el terror, denunciando los falsos resistentes españoles que niegan la lucha de nuestro pueblo para mejor servir los intereses imperialistas.

— En el programa a elaborar en lo que se refiere a las mujeres, yo considero que debe existir igualdad de derechos políticos y sociales, creación de casas-cunas, comedores infantiles, escuelas profesionales pagadas por el Estado, escuelas laicas.

— Sí, ayudar con todas nuestras fuerzas a nuestras valientes hermanas del interior.

STEFA RUIZ, de Montauban (Tarn et Garonne).

— El llamamiento me pareció muy completo e importante, sincero y hecho en un momento oportuno. Lo importante es que viene por parte de unas fuerzas plenamente autorizadas, ya que son las fuerzas que luchan y creo que únicamente con la lucha de todos los antifranquistas unidos, podremos vencer a los enemigos del pueblo español.

— Las mujeres tenemos diversas formas de colaborar en la realización de la unidad. La principal a mi parecer es la labor de aclaración y difusión de nuestras opiniones. Esto puede realizarse por medio de conversaciones con las demás mujeres, por la difusión de nuestra prensa. También pueden hacerse actos públicos, como fiestas, charlas, reuniones, donde se trata de la necesidad de unirse todos los españoles y se explique la importancia de los momentos actuales.

— Derechos iguales a los hombres. Igualdad ante la ley, igualdad de salarios, posibilidad de estudio, derecho al voto, acceso a todos los cargos políticos al igual que el hombre. También seguros sociales, aloca-ciones familiares, creación de casas-cunas, enseñanzas gratuita y laica.

— Naturalmente que debemos ayudar en todo lo que podemos a nuestras valientes y abnegadas hermanas del interior. Les debemos ayudar moral y materialmente, en primer lugar a las que están en las cárceles. El hecho de que la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón las haya convocado a la reunión nos demuestra palpablemente que son dignas de ese honor y que lo han merecido luchando, trabajando y sacrificándose.

MARIA CORTES, de Haute Garonne (Juzet d'Izaut).

— En su contenido se refleja que con la creación del Consejo Central de la Resistencia se acelerará la liberación de nuestro pueblo.

— Intensificando nuestro trabajo de unidad y propagando la creación de los Comités pro Consejo Central de la Resistencia.

— Que a la mujer se la conceda los mismos derechos y deberes que al hom-

bre en todos los órdenes de la vida y que no sea un instrumento secundario al que nos quiere someter el régimen capitalista.

— Sí, ayudarlas, teniendo en cuenta su título de heroínas.

ANITA RODRIGUEZ, de Haute Garonne.

— Una impresión profunda como mujer española antifascista que ve en el Llamamiento el espíritu de lucha de nuestro pueblo para liberarse del yugo falangista.

— Las mujeres debemos colaborar en la realización de la unidad necesaria para esa lucha, haciendo conocer a los hombres y mujeres que se encuentran al margen del Llamamiento guerrillero, la importancia del mismo y haciéndoles comprender que el camino de la liberación de España reside en la unidad de todos los antifranquistas, único medio eficaz y el más rápido para conseguirlo.

— En el programa a elaborar en la reunión que convoca la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón, la cuestión fundamental que debe contener ese programa, en lo que a derechos de mujeres se refiere, deben ser, a mi entender, el que nosotras tengamos una actuación directa en la vida de nuestro país para ayudar a su liberación y después a la reconstrucción.

— Nosotras debemos, hoy más que nunca, ayudar a nuestras hermanas del interior, intensificando por todos los medios esa ayuda hasta que al lado de ellas podamos trabajar por una España libre.

SOLEDAD DE LA JARA, del Departamento del Sena :

«Creo que el llamamiento de la Agrupación Guerrillera de Levante y Aragón llega directamente al corazón de todos los antifranquistas que tienen confianza en la victoria de nuestro pueblo, porque viene además de nuestra Patria y de hombres que demuestran todos los días como hay que combatir al régimen franquista ».

— « En la emigración nuestro esfuerzo mayor como mujeres debe ser unir a todas las mujeres españolas al lado de todos los republicanos para contribuir a crear el movimiento popular que en todos los lugares, fuera y dentro de España, permita llegar a la creación del Consejo Central de la Resistencia ».

— « La bandera de todos los españoles antifranquistas debe ser la independencia de nuestra Patria, amenazada por los imperialistas americanos.

La República significa para la mujer española la igualdad de derechos sociales, económicos y políticos. Arrancar a la mujer española del atraso social en que la hunde el régimen franquista para incorporarla a la vida política y social que le permita participar en todas las actividades ».

— « No cabe duda que los guerrilleros de Levante y Aragón convocan a la reunión a la organización de Mujeres Antifascistas porque ellas luchan y sufren y son una fuerza inmensa al servicio de la causa popular.

Este honor conseguido por la lucha nos obliga a reforzar nuestra ayuda moral y económica a nuestras hermanas del interior ».

# DE LANTALES

PARA

*nuestros escolares*







## Desde América

Ernestina González, perseguida en EE. UU. por ayudar a la democracia española

**M**UCHAS de nuestras mujeres conocen bien a Ernestina González; han trabajado con ella en España, durante los años inolvidables de nuestra guerra y antes de 1936. Ernestina González era entonces destacada dirigente de la Unión de Mujeres Antifascistas, y por su actividad y energía incansable se había ganado el cariño y el respeto de todas sus compañeras de trabajo.

En 1939, Ernestina marchó a Estados Unidos, donde residía la anciana madre de su compañero, voluntario norteamericano en nuestra guerra, caído en el frente de combate. Allí siguió trabajando y luchando por la causa de la democracia para nuestro pueblo: a la cabeza de Comités Femeninos Unidos, nuestra filial en los Estados Unidos, y como miembro de la Dirección del Joint Antifascist Refugee Committee, la organización norteamericana de solidaridad con los españoles republicanos, que tanta y tan eficaz ayuda ha prestado y presta a los combatientes antifranquistas aquí en Francia, en México y también en España.

Por su larga historia de combatiente por la democracia, por su actividad incesante en la movilización del pueblo norteamericano contra el franquismo, Ernestina no podía ser persona grata para el actual Gobierno de los Estados Unidos. Mister Truman y Mister Marshall consideran que ayudar a la resistencia en España, solidarizarse con nuestras hermanas presas, pedir la ruptura de relaciones de Estados Unidos con Franco, constituye un acto condenable, un ataque a la "democracia occidental". Ellos no pueden tolerar que en su propio país se desenmascare ante el pueblo su política de ayuda al mantenimiento del régimen de sangre, terror y miseria que es el franquismo. No quieren que se sepa que veinte mil mujeres sufren actualmente en las cárceles y penales de España, que cientos de miles participan activamente en la lucha guerrillera, en las huelgas obreras, en las acciones de protesta, organizadas en la Unión de Mujeres Antifascistas, más querida y más profundamente sentida hoy por las mujeres españolas que en ningún otro período de su ya larga existencia.

Y como la actividad de las mujeres españolas, y de los millones de ciudadanos americanos que sienten la causa de España como cosa propia, no puede detenerse si no es con medidas de fuerza, el Departamento de Justicia del Gobierno americano se dispone a encarcelar a Ernestina González y a otros nueve dirigentes del Joint Antifascist Refugee Committee, pretextando para ello su rotunda negativa a declarar ante la Gestapo yanqui, ese Comité famoso ya en todo el mundo con el justo denominativo de "Comité anti-americano y anti-democrático".

En la persona de nuestra compañera Ernestina y de los otros nueve demócratas amenazados de cárcel en estos días — entre los cuales figuran otras cuatro mujeres — ataca Mister Truman a la Unión de Mujeres Españolas y a todo el movimiento de solidaridad internacional con la España republicana y democrática.

Este ataque no ha de quedar sin la respuesta que merece.

La Federación Democrática Internacional de Mujeres ha iniciado una campaña para impedir que Mister Truman lleve adelante sus propósitos. ¡Ayudar a la democracia española, no constituye ningún delito! — exclaman indignadas millones de mujeres en todos los países del mundo.

En esa campaña, porque más que a nadie nos afecta a nosotras, la Unión de Mujeres va a participar activamente allí donde contamos con organización, enviando cientos de telegramas y cartas de protesta al Presidente Truman, y expresando por todos los medios a nuestro alcance, nuestra emocionada solidaridad con Ernestina González, con Comités Femeninos Unidos de Nueva York y con el Joint Antifascist Refugee Committee.

### CUBA

Unión de Mujeres Españolas en Cuba está llevando a cabo una magnífica campaña contra el terror franquista, movilizándose a la opinión democrática de aquella isla.

Al mismo tiempo, nuestras compañeras de UME intensifican la ayuda a nuestros presos y realizan en la actualidad un gran trabajo alrededor de « pro navidad del preso ».

### Comités Femeninos Unidos de Nueva York

Pese a las dificultades en que aquellas animosas compañeras se desenvuelven, no sólo logran mantener, sino au-

mentar su valiosa ayuda a nuestras heroicas hermanas de España.

\*\*

ARGENTINA. — Nuestra Sección de U. M. A. E. en Argentina ha empezado a editar un interesante boletín, que refleja que, a pesar de los millares de kilómetros que las separa de nuestra España, se sienten, como todas nosotras, cerca, muy cerca de nuestras hermanas presas, de los sufrimientos del pueblo y de la lucha heroica de nuestros guerrilleros. Estamos seguras que este boletín va a servir para popularizar a la UMAE de la Argentina y la lucha de nuestro pueblo entre las españolas que allá se encuentran y que tanto quieren a nuestra Patria libre y democrática.



Ernestina González.

Ha sido creada una nueva Sección de U. M. A. E. en Rosario de Santa Fé (Argentina), que ha empezado ya a trabajar con gran entusiasmo.

### El II Congreso de la Asociación Internacional de Juristas, pide la revisión de los procesos de las 20.000 presas antifascistas de España

La U. M. A. E. ha recibido con emoción la noticia del acuerdo que ha tomado el Congreso de la Asociación Internacional de Juristas Demócratas, reunido del 6 al 9 de septiembre, en Praga, y que consiste en exigir la revisión de los procesos de las mujeres antifascistas condenadas en España por Tribunales Militares.

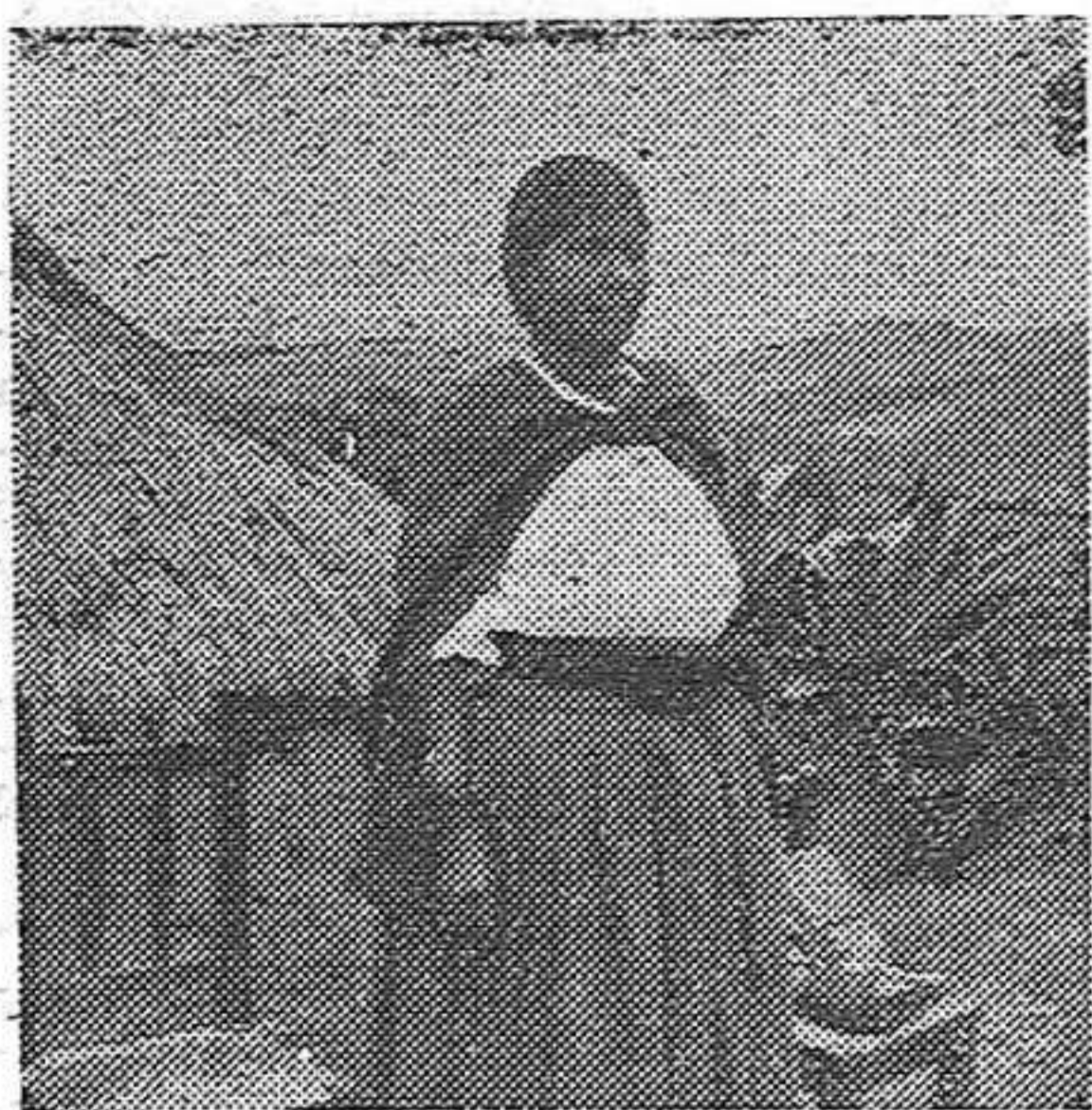
La U. M. A. E. había dirigido al Congreso el siguiente telegrama:

"Unión de Mujeres Españolas, saluda II Congreso A. I. J. D. rogándole pida O. N. U. revisión por Tribunales civiles procesos 20.000 mujeres antifascistas encarceladas en mazmorras franquistas."

Irene Falcón, Anita Martínez, Elisa Uriz."

Otro telegrama rogándole apoyase esa petición fué dirigido a la señora Bella Abzug, abogada que formaba parte de la delegación de los Estados Unidos, que presentó con entusiasmo nuestra petición.

El hecho de que la Asociación Internacional de Juristas Demócratas, la gran organización que con la Federación Democrática Internacional de Mujeres organizó la visita a España de la Comisión Internacional de Juristas, haya tomado ese acuerdo que expresa uno de los más fervientes anhelos de la U. M. A. E., llenará de profunda satisfacción a todas las mujeres españolas y las estimulará a reforzar la lucha contra el terror franquista.



Dolores Cacuangó, jefe del movimiento indígena ecuatoriano durante 18 años.

# SALUDO

de la Secretaria General de la  
**FEDERACION de INDIOS del ECUADOR**

a nuestra Presidenta

**Dolores Ibarruri**



Andrei Jdanov.

Es alentador comprobar la simpatía que hacia nuestra causa, nuestro pueblo sienten hasta en los más lejanos países. Esta simpatía la personalizan en nuestra Presidenta Dolores Ibarruri, por la que sienten una gran admiración y cariño. Saben que ella encarna las mejores virtudes de nuestro pueblo y saben que, incansablemente, está al frente de la lucha por la liberación de nuestra Patria.

A continuación algunos párrafos de la carta que Dolores Cacuangó, Secretaria General de la Federación Ecuatoriana de Indios le envía con motivo de su 52 aniversario.

" En el aniversario de tu fecunda vida de revolucionaria hemos recordado a la militante que ha consagrado su vida a la causa de la liberación de la humanidad y hemos hecho votos porque tengas la dicha de mirar tu España heroica libre y en marcha hacia la realización socialista. "

" La Federación de Indios del Ecuador, que agrupa en su seno a miles de campesinos esclavizados por el feudalismo ecuatoriano, se ha conmovido por la muerte de Agustín Zorúa y más compañeros ajusticiados por la tiranía del fascismo español. Hemos prometido, en tu nombre, llevar en nuestra memoria sus nombres queridos como un ejemplo de abnegación y de lucha... "

" ... Lleva nuestra voz de aliento a los heroicos guerrilleros y combatientes antifranquistas y díles que los indios ecuatorianos estamos dispuestos a luchar junto a la España insurrecta, aun con las armas en la mano. "

Y a continuación la contestación de Dolores Ibarruri.

París, 18 de junio de 1948

A Dolores Cacuangó  
Secretaria General de la Federación  
de Indios del Ecuador.  
Casilla 2369. — QUITO.

Querida compañera :

Con seis meses de retraso he recibido tu cariñosa carta, en la que expresas la solidaridad de vuestra organización con el pueblo español, en lucha por la libertad y la democracia.

Quiero decirte la emoción y la alegría que tu carta me ha producido. Emoción porque en ella se refleja el espíritu de insumisión de los indios del Ecuador, que quieren ser libres, que no aceptan mansamente el yugo de los imperialistas y de los brutales explotadores. Y alegría por ser una mujer, tú, querida compañera Dolores, el alma de la organización de los indios, que no han olvidado la feroz dominación de los colonialistas feudales españoles, pero que se sienten hermanados con el pueblo español, con sus obreros, con sus campesinos, que luchan sin desfallecimientos contra la opresión fascista y terrateniente de la reacción española.

Con toda mi alma os deseo a todos vosotros, indios hermanos, camaradas entrañables del lejano Ecuador, mucho éxito en vuestro trabajo y en vuestra vida.

Y a ti, camarada doblemente querida por ser india y por ser luchadora, un abrazo fuerte, tan fuerte como la voluntad de todo tu pueblo de ser libre, de ser independiente y soberano.

Vuestra  
**DOLORES IBARRURI**

## Ha muerto Andrei Jdanov

La muerte de Andrei Jdanov, incomparable defensor de la paz y derechos de todos los Pueblos, ha causado gran dolor en todas nuestras organizaciones. Interpretando fielmente el sentir de todas nuestras afiliadas, el siguiente telegrama ha sido dirigido a Nina Popova, Secretaria del Comité de Mujeres Antifascistas en Moscú :

« Unión Mujeres Antifascistas Españolas expresa profundo dolor mujeres madres luchan y sufren España franquista y emigración muerte gran combatiente por la paz y derechos pueblos Andrei Jdanov stop. En Jdanov pueblo español pierde amigo valor inapreciable defensor libertad independencia República española stop.

El Secretariado de UMAE :

**IRENE FALCON, ELISA URIZ,  
ANITA MARTINEZ. »**

He aquí la respuesta recibida a nuestro telegrama por el Comité de Mujeres Antifascistas Soviéticas :

« Queridas amigas : El Comité Antifascista de Mujeres Soviéticas agradece a Unión de Mujeres Españolas y a todas las mujeres de España heroica por el pésame enviado con motivo de la pérdida dolorosa del pueblo soviético, la muerte del camarada Andrei Jdanov stop. Mujeres Soviéticas guardarán siempre recuerdo camarada Andrei Jdanov, ferviente combatiente causa comunismo por la paz la democracia popular y la igualdad completa de las mujeres.

**NADEJDA PARFENOVA,  
Vice-Presidenta. »**

## Un manifiesto del Comité Antifascista de las Mujeres Soviéticas

El Comité Antifascista de las Mujeres Soviéticas ha hecho público un manifiesto en el que se subraya que las mujeres de la Unión Soviética están profundamente conmovidas por las nuevas ferocidades de que son víctimas los demócratas españoles. « Los mejores hijos

del pueblo español, luchadores por una España libre y democrática como Eugenio Parra Rubio, Manuel Villalobos Villamuela, Rogelio García del Barrio, Pedro Martínez Magro, Benito Calero Vázquez, Daniel Elola Gómez, Luciano Arroyo Coblanque y Félix Gómez Casares,

son condenados a pena de muerte. Expresamos nuestra simpatía al pueblo español que lucha audazmente contra el odiado régimen franquista y protestamos enérgicamente contra los crímenes cometidos en España contra los luchadores por la libertad del pueblo. »

## REGRESO del PARAISO

A su regreso a Chile, a donde viajó desde Barcelona custodiada por dos policías españoles, con orden de no dejarla desembarcar en ningún puerto de escala, Paz Espejo Novoa, primera mujer chilena que fué a España con un grupo de becados por la Junta Española de Cultura de Madrid, ha hecho sensacionales declaraciones sobre la angustiosa situación de los españoles bajo Franco.

Paz Espejo cuenta apenas veinticuatro años, pertenece a una distinguida familia liberal chilena, y su hermano, Enrique Espejo, es presidente de ese partido en Chile. Veamos lo que dice del paraíso franquista :

« Jamás he pertenecido a ningún partido político. Yo no era franquista porque he sido siempre esencialmente democrata. Por otra parte, soy profundamente católica. Al llegar a la Península se me pidió mi opinión sobre España. Respondí que yo había ido a estudiar filosofía y que esperaba hacerme al ambiente y conocer España más a fondo antes de juzgar... »

« Los franquistas cometieron un grave error al tomarme presa y hacerme vivir con las víctimas del régimen, en las cárceles, en las que fui testigo de toda suerte de horrores. A los que sostienen que no hay reos políticos en las cárceles españolas, puedo demostrarles las trescientas cincuenta presas con las que conviví en la cárcel de Ventas, y cuyo delito había consistido, a veces, en haberles dado un vaso de agua a los guerrilleros. Todas, con la sola excepción de mi caso, en el que me libró el hecho de ser chilena, eran apaleadas sistemáticamente y algunas sometidas a torturas increíbles, del tipo perfeccionado por los nazis en Alemania. »

« Yo vi a una de ellas, Antonia Sánchez, con los dedos hechos pedazos por haberse ensayado con ella un nuevo tipo de tortura, consistente en colgarla de los dedos, suspendida de artefactos eléctricos. Otra, María de la Cruz, tenía la columna vertebral rota. Otra, María Lucas, sus órganos interiores destrozados. Yo vi a Isabel Torres suicidarse a pocos pasos de mí, incapaz de soportar más. »

« Y todas las noches fusilamientos en masa. »

« Los torturados no pueden declarar, sin embargo, que han sido sometidos a torturas, porque siendo éstas legalmente prohibidas, si lo hacen se les acusa luego de « calumniar al Estado ». Por esta razón se someten a firmar lo que se les presente. Así se obtienen las declaraciones de culpabilidad. »

« Los guerrilleros no son tratados como presos políticos, sino como bandidos, y fusilados sin proceso alguno en el sitio que se les encuentra. A continuación se explican esto sasesinatos como una aplicación de la « ley de fuga ». »

« En España, como ustedes ven, no pasa nada. Salvo lo que cuento... »

Así terminan las declaraciones de Paz Espejo a « Ercilla », de Santiago de Chile. Son francas, valerosas y categóricas. Al denunciar los nombres pro-

## Para vosotros, niños españoles

CHECOESLOVAQUIA expresa su solidaridad a la causa de España con grandes y constantes pruebas. El nombre de España se pronuncia con cariño y admiración en la vida oficial y en la vida familiar. Cada hombre, cada mujer sigue paso a paso la lucha abnegada del pueblo español, siente como algo entrañablemente suyo, sus victorias y sus dolores y su amor a España se concreta con hechos de apoyo moral y material.

Muchas generaciones de niños han crecido arrullados por los sueños en los que el bien era algo inasequible que la realidad desvanecía. Países fantásticos en los que no existían las lágrimas, castillos maravillosos guardados por un terrible dragón, genios malignos que poblaban los bosques y los mares.

Hoy para los niños hay nuevos relatos con realidades geográficas y nombres propios. Ya no marchan por los caminos del país de la quimera. En sueños pisan la tierra firme que para ellos van conquistando los paladines de carne y hueso. Se llaman Cristino García, Manuel Ponte, Manuela Sánchez. Tienen nombres sobre los que brilla una llama que forman las letras de Madrid, Stalingrado, Praga...

Y mientras abren sus sonrisas al futuro que para ellos los héroes conquistan, nuevos nombres de lugares se graban en sus corazones. En esos lugares hay brazos amigos en los que encuentran apoyo y caricias. Hoy los niños españoles aprenderán un nombre más : MIMON. Es una ciudad de Bohemia. Grandes bosques la rodean. Pero en esos bosques no existen ni gobiernan los ge-

nios del mal. Los hombres y las mujeres de Bohemia les arrojaron para siempre de allí y desde que la tierra se sintió aliviada de aquellos pies inmundos, el bosque se pobló de canciones y risas. Los domingos y días festivos los bosques ofrecen frescas sombras a los habitantes de Mimon. Cantan los pájaros, cantan los riachuelos y el aire silba suaves canciones del país, que hablan de libertad.

Hay en Mimon una brigada de guarnición. ¡ Aprended bien el nombre, niños españoles ! La brigada 219-41. Soldados de la nueva Checoslovaquia. Hombres que aman a España y que consideran a los niños españoles como suyos. Estos hombres fueron a pasar un domingo al bosque. Hubieran querido llevar con ellos a los niños de España, correr y jugar con ellos por esta tierra libre, suya, y pensando en ellos no quisieron descansar aquel día. Decidieron trabajar para los niños españoles. dispersaron por el bosque y con gran ardor comenzaron a recoger setas y bayas silvestres. Llenaron muchos, muchos cestos... Trabajaban afanosos a ver quién llenaba más. Y al día siguiente enviaron a la sociedad de Amigos de la República Española, 100.000 coronas, producto de la venta de aquellos frutos. ¡ Cien mil coronas ! Seta por seta, baya tras baya. ¡ Cuánto trabajo supone ! ¡ Cuánto entusiasmo puesto en él ! Es cierto y hasta es posible que en esta tierra, en la que tanto se ama a España, el bosque se llenase de frutos aquel día para que rieran los niños españoles a través de sus lágrimas.

Rosita VILAS.



## NOTICIAS de todo el MUNDO

28 PERSONAS HAN SIDO DETENIDAS Y CONDENADAS A MUERTE EN DRAMA Y LARISSA

Un tribunal militar ha condenado a muerte recientemente a 13 patriotas griegos, entre ellos figuran tres mujeres.

GRECIA. — Por iniciativa del Ejército democrático vuelve a combatirse en los montes Grammos. La aldea Furka ha sido liberada. En Macedonia occidental se ha completado la liberación de toda la región con la ocupación de Vitsi.

POLONIA. — Según las estadísticas de la O. N. U. el consumo de patatas en Polonia ha alcanzado el nivel de antes de la guerra, y el del azúcar, carne

de cerdo y grasa es más elevado que el de entonces. Polonia es uno de los países de Europa que consume más harina. El consumo de carne y pescado se ha elevado al setenta por ciento del de antes de la guerra.

U. R. S. S. — El primero de septiembre ha comenzado el año escolar en todas las escuelas de la U. R. S. S., a las que han acudido 33.200.000 niños. El presupuesto soviético asigna este año 60 millones de rublos para la instrucción pública. En estas escuelas están empleados 1.200.000 profesores.

En las escuelas soviéticas los niños de las dos primeras clases están atendidos después de las horas de clase hasta que sus padres salen del trabajo. Los maestros de servicio ayudan a los niños a hacer sus deberes, les organizan juegos, lecturas, etc.

Le Gérant : ANITA MARTINEZ

Imprimerie S. P. L., 4, rue Saulnier. Paris

pios de aquellas infelices mujeres víctimas de la crueldad implacable de los agentes franquistas, presenta Paz Espejo una nueva fase, menos conocida que las otras, de la barbarie « falangista ».



# ANTE EL II CONGRESO de la F. D. I. M.

El 1 de Diciembre próximo se abrirán en Budapest las sesiones del II Congreso de la Federación Democrática Internacional de Mujeres.

Decir que la atención de 80 millones de mujeres de 51 países, organizadas en la F. D. I. M. se concentrará en los trabajos del Congreso, sería no dar sino una idea limitada de la trascendencia de ese acontecimiento. Porque el prestigio que envuelve a la F. D. I. M., la fuerza de atracción que ejerce al cabo de tres años de acción incesante hacia los grandes objetivos que se señaló al constituirse, sobrepasan largamente, en verdad, los límites orgánicos. Las adhesiones, que afluyen constantes, de nuevas organizaciones, de nuevas secciones nacionales, demuestran el papel esencial que juega la F. D. I. M.

La unión y la lucha de las mujeres por la paz, esa aspiración suprema de todas las mujeres, de todas las madres; que constituye hoy su más honda preocupación, será el tema central del II Congreso, que estudiará cómo intensificar la una y hacer más eficaz la otra para desbaratar los planes criminales de los que fraguan una nueva guerra. Las mujeres unidas nacional e internacionalmente, no nos cansaremos de repetir, pueden constituir una fuerza tan poderosa, que su acción tenga un peso decisivo en la batalla que por la Paz libran todos los pueblos del mundo.

Hacer que todas las mujeres adquieran conciencia de esa fuerza inmensa que representan, constituye la gran misión a la que consagra, desde su constitución, lo mejor de sus actividades la

Federación Democrática Internacional de Mujeres.

Gracias a ella, que facilita la relación entre las mujeres de los distintos países, y con ello el conocimiento de sus condiciones de vida, de sus luchas y sus aspiraciones, las mujeres van comprendiendo cada vez mejor la necesidad de incorporarse resueltamente a la lucha por la democracia y por la paz.

Un sentimiento nuevo de solidaridad internacional se extiende entre ellas, comprendiendo que las que luchan por la independencia de su patria luchan al propio tiempo por la paz del mundo y crece y se intensifica la corriente de solidaridad hacia ellas. Las mujeres de Grecia y China, de Indonesia y del Vietnam, conocen bien esa cálida solidaridad, y la conocen sobre todo nuestras hermanas de España hacia quienes converge, desde todos los países del mundo, corrientes de profunda simpatía y de positiva ayuda. La admiración que

despierta la larga e ininterrumpida lucha de nuestro pueblo heroico y el reconocimiento del papel que sus mujeres juegan en ella, mantiene viva y permanentemente esa acción solidaria de la FDIM y de sus secciones, que se ha traducido en campañas internacionales y ante la O. N. U., en la Comisión de Juristas a España, en una constante ayuda económica a nuestras mujeres.

Para demostrar todo nuestro cariño a la F. D. I. M., para fortalecer aun más la fraternal amistad con todas las mujeres que estarán representadas en ese gran Congreso, para participar activamente en todos sus importantísimos trabajos, las mujeres de la U. M. A. E. sabrán realizar un gran esfuerzo, haciendo que nuestra delegación sea tan nutrida como corresponde a la trascendencia de la lucha que sostiene nuestro pueblo contra el fascismo de Franco, por su independencia y por la paz.

Elisa URIZ.

## Orden del día del II Congreso Internacional de Mujeres

(BUDAPEST, 1-12-48).

- I. — Informe de actividad de la Federación.
- II. — Tareas del Movimiento democrático internacional de mujeres en la lucha por la paz y la democracia.
- III. — Defensa de los derechos políticos y económicos de las mujeres.
- IV. — Desarrollo del movimiento femenino democrático en los países de Asia y de Africa.
- V. — Situación de la infancia.

# Las mujeres de la prisión de Málaga acusan...



(Viene de la página 16).

mación ! Los colchones, camas, sábanas, uniformes, etc., pasan de unas enfermas a otras, calentitos, con todos los microbios vivos y robustos (son los únicos que gozan de buen estado de salud). El mismo día de levantar el cadáver de una tuberculosa, en la misma cama, sin sacar siquiera el colchón al aire, metieron otra que no lo estaba. Si la enferma es de venéreo, da exactamente igual. Estamos todas mezcladas, mujeres de la vida de la más rebajada moral, criminales que han metido a sus hijos en un horno o los han enterrado vivos, si no los han despedazado, todas juntas. Las camas a las enfermas se las mudan cada tres o cuatro meses ; el presupuesto de limpieza lo necesita la señora del director para ella ; se obliga a las enfermas a lavárselas ellas bajo la sorda amenaza de darles de alta. Las inyecciones jamás se ponen con alcohol.

Los retretes están dentro de los dormitorios, nave en las que hemos de amoldarnos a tres ladrillos, para colchón, maleta, cesta de la comida (ésta es la que menos sitio necesita), etc., lo que significa por la noche, después de diarias discusiones, dormir con la vecina a patada y manotazo limpio o de lo contrario dormir de canto con los ojos abiertos. Como eso no puede ser, pues a aguantar durante la noche y a discutir por la mañana. Al hacer el petate ; cómo no !, a defender los tres ladrillos.

Todos los años suelen salir a Rayos X de diez a quince reclusas (no porque no haya muchas más). De éstas, de trece a catorce están enfermas tuberculosas. No por esto se toma ninguna medida con ellas. Siguen viviendo entre todas, que con el gran hacinamiento en que vivimos significa que dentro de algún tiempo, si no se padece ya, es seguro adquirir la enfermedad, puesto que durante la noche su respiración pasa directa a la de su lado. De año en año aumenta el número de tuberculosas comprobadas de forma considerable. Para las tuberculosas, como para el resto de enfermas, no hay ninguna diferencia de alimento ni de nada. Al ingresar en la prisión se pasa a una celda de unos dos metros cuadrados (la taza del retrete en un rincón), sin colchón de ninguna clase a menos que la posea la reclusa ; en dicha celda se meten siete y ocho personas ; la composición es la siguiente : de ordinario : mujeres prostitutas de lo más tirado, con toda clase de enfermedades venéreas, en los más graves y repugnantes periodos, heridas abiertas y supurantes, parásitos de toda especie, niños de todas, hasta siete años ; mujeres de vida normal ; otras, de mendicidad, llenas de piojos.

A las detenidas gubernativas no se

les permite la entrada de comida. En los retretes generales no hay agua, se ha de transportar, no tienen puertas. Los materiales de higiene y desinfección para los mismos brillan por su ausencia.

Los niños, para éstos no hay más consideraciones que para los mayores. El rancho es el mismo, la celda sin apenas ventilación ; los lactantes, sus madres no perciben para ellos más que un chusco negro y pequeño, como el de toda la reclusión. Queremos deciros el caso siguiente, sin que para ello penseis es el único y más indignante. Como cosa extraordinaria, cuando a la reclusión dan berzas (que como todo, es de lo más barato y peor que encuentran, para poder

las demás enfermas, y estos días ha bajado una nena que ingresó con pulmonía y que ha ocupado una cuna pegada a la cama de una mujer tuberculosa en último grado, con diarios vómitos de sangre. Los partos se efectúan en las mismas condiciones, y, claro es, en la misma sala. Hay varios casos de raquitismo agudo, sin que por ello se les haga el menor caso.

La ropa, así como el jabón para lavar y demás necesidades no hay ni que decir que la prisión no da nada.

La correspondencia, cuando a la censura no le parece bien, rompe todo lo que cae en sus manos : cartas, fotografías, cartas certificadas ; todo el campo es suyo. Nos pasamos la vida en constante protesta y castigo.

Correo ! Las últimas letras de esta voz se funden con las de trescientas reclusas, pero es sólo un instante. La funcionaria en la mano tiene muchas veces hasta seis cartas, el resto... sólo lo sabe la censura. ; Qué desaliento en las caras ! ; Qué noticias traen a veces esas cartas ! Todo muy velado, que no comprenda la censura, no castiguen a la madre o a quien vaya dirigida, pero...

El día tanto encontró por fin trabajo nuestro X en la fábrica donde trabaja Fulano ". Lo que equivale a decirse " Consumada la ejecución del familiar ". Lo que sigue a la noticia no es describible, pero parece vaya a estallar a la vez la cabeza y el corazón.

En una sola pila hemos de lavar trescientas mujeres, lo que supone no trescientas, sino trescientas mil discusiones diarias sólo por esto, que aparte hay un sin fin de nuevos y variados motivos. Se tiende la ropa en la parte de patio que



robar mas) se les llama a la puerta de la cocina, y cuando están un poco separados, una cocinera se las tira al suelo y sus madres se las limpian. No viendo el espectáculo es difícil que lo comprendáis. Todos los veranos se llenan los pequeños de pupas y sufren fuertes colitis, pero no por esto se les atiende o mejora la comida. Siempre los niños tienen el mismo racionamiento y rancho que los mayores. Estas criaturas son pequeñas piltrafas humanas. Su celda es insana, y los colchones (el que lo tiene) en el suelo ; ha habido muchísimos niños que en pleno invierno han dormido sobre un pango y se han tapado con otro, porque la dirección no da colchones. En la actualidad, para acubrir el expediente, da una tela y una miseria de crin que, a los diez minutos de acostarse, se tiene los huesos sobre los ladrillos.

Como no hay más que una sola enfermería, cuando ingresa un niño es con

da la sombra y, además, en tan sólo quince metros de cuerda.

Al economato no traen más que unos tomates pochos que nosotros compramos de Pascuas a Ramos. Como no hay para todas las que los quieren, nueva discusión en la cola. Con esto llega la fiera de nuevo tipo conocida con el nombre de funcionaria, pega un porrazo a la ventanilla y todo el mundo sin tomates ; eso, en el mejor de los casos, porque hay veces que sin poner los pies en el suelo, estás en la celda y no es que te ha trasladado la energía atómica, sino la energía guardiana, en forma de empujón.

Del trato de estos " ángeles de la guardia " hay que llenar la Biblioteca Nacional. En delicadas modulaciones de su armonioso mugir escuchas por menos de nada que no nos han hecho lo que merecemos ( ; eso que tienes, aparte de la condena y el sufrimiento moral y material, las espaldas molidas a palos )

El "oye, tú" a una mujer de setenta años es lo diario. A una joven que tiene a su madre en la planta alta, con sesenta y cinco años, no se la permite más que una hora los domingos para verla, y la pobre vieja ha de fregarse y hacerse su cama como si fuera de treinta. Según la funcionaria de la cocina no nos dan de comer lo que nos merecemos, sino mucho peor, y os podeis creer que el cerdo menos exigente lo ve y le dan náuseas.

No hay ni que decir que la cola para las inyecciones se forma, en verano al sol, en invierno a la sombra, todo ello es con el deseo de vernos morir de pulmonía o insolación. No hay vez que hables que no se oiga la palabra celda y bofetadas.

No se puede visitar a las enfermas, y si consigues "colarte" es lo más seguro que a continuación hagas dos cosas: o ir a la celda de castigo, o fregar todo el patio, según la rabia que tengan a la sorprendida y el mayor daño que puedan hacer.



La... señora del director manda bastante más que él. El pobre no tiene que agradecerle nada al Altísimo en la forma de su figura, pero para su enamorada esposa es poco menos que el Adonis de nuestra época, y nos trae fritas con sus celos a funcionarias (que pagamos, ¡ cómo no!, nosotras) y a reclusas.

No hay vez que se vaya a hablar con él que no esté presente ella participando, y hasta ordenando, como buena cacique.

Como consecuencia de la gran cantidad de hambre que existe, y que no permitían guisar, se pasó a hablar con el director para que autorizase y así poder recibir los paquetes de judías, lentejas y demás legumbres que algunas familias mandan. No admitió ningún razonamiento, y su contestación fue "que les manden jamón y embutidos".

Todo lo que por cartilla nos pertenece, telas, hilos, etc., se lo reparten tranquilamente entre todos ellos. Tienen la cara dura de justificar en los libros un rancho y nos dan unas judías que por su dureza hemos pensado si tendrán la piel de pexigla. El aceite no pensaréis que lo vemos; ahora, agua, toda la que falta en los grifos sobra en las calderas. Por protestar en la formación de la comida a una reclusa se la metió en la celda de castigo por orden de la monja, en el mes de enero, sin colchón ni manta. A consecuencia de ello tuvo que ingresar gravemente en la enfermería.

El agua se corta dos veces en el día, a las tres de la tarde la primera vez y a las siete la segunda, no dándola hasta las siete y media del día siguiente. No se permite tener el agua más que en el plato de la comida. El agua la cortan algunos días antes de dar la cena; así que para coger el rancho hay que tirar el agua; si se pasa sed, hay que aguantarse.

Los encargos por el economato, debían hacerse, según está establecido, una

# NOTICIAS DE ESPAÑA

## LA LUCHA GUERRILLERA

A consecuencia de una operación de los guerrilleros de la comarca se ha registrado una interrupción de varias horas en la circulación en la línea de Puertollano.

Un guerrillero de la IV Agrupación que se hallaba en misión en Betanzos, provincia de la Coruña, fué descubierto y atacado por una pareja de la guardia civil. Pronto en la respuesta, el guerrillero se defendió enérgicamente. Y al segundo de los disparos, con que respondió el del monte, alcanzó a uno de los guardias llamado Vicente Marquez, que murió en el acto.

En el término de Laviana (Asturias) un pequeño grupo de guerrilleros sostuvo un violento encuentro con numerosas fuerzas de la guardia civil del destacamento de Grañas. Los guerrilleros a pesar de la superioridad numérica de las fuerzas represivas, hicieron frente durante largo rato a aquéllas.

## MAS VICTIMAS DEL TERROR

En el término de Cartañá (Málaga) han sido asesinados por la guardia civil los campesinos Salvador Gimenez y Salvador Herrera Rueda. Los guardias civiles que se hallaban apostados detrás

de los árboles en espera de cualquier persona que les pareciese "sospechosa" tan pronto vieron aparecer a los dos campesinos y dispararon sobre ellos.

El jefe de una de las contrapartidas que operan en la zona de Pereira y Horta (Lugo) Mirado Rico, cabo de la guardia civil, disparó a bocajarro contra el campesino Leonardo González, matándole en el acto.

En el término de Conquista, en el sitio conocido por Umbria Cañada, se hallaban apostados varios guardias civiles. Unos campesinos que transitaban por aquel lugar fueron objeto de una salvaje agresión por parte de los civiles que sin previo aviso dispararon contra ellos, matándoles en el acto.

Con salarios míseros, el franquismo emplea a mujeres en los más duros trabajos.

En Galicia, donde la miseria y el hambre causan los mayores estragos, las mujeres obligadas a ello para poder dar de comer a sus hijos, son empleadas en la carga y descarga de los buques, trabajo realizado en infames condiciones y con un salario de 5 pesetas diarias. También son empleadas en iguales condiciones en la construcción de carreteras en Vigo.

## Hay que salvar a Satue y sus compañeros

Hace unos días llegó la noticia brutal, de que Franco había asesinado en Ocaña a los ocho antifranquistas condenados a muerte por un Tribunal militar en una parodia de juicio celebrado el día 22 de Julio. No se ha acallado aun nuestra indignación cuando nos llega otra noticia monstruosa: SATUE Y SIETE COMPANEROS MAS HAN SIDO CONDENADOS A MUERTE.

Hemos de tratar de detener la mano sangrienta de Franco e impedir que estas vidas nos sean también arrebatadas. Para ello debemos de movilizar todas las mujeres y hacer que se movilice la emigración republicana y la población francesa para que expresen por todos los medios su indignación. Tenemos el deber de poner en juego todos los medios a nuestro alcance y actualmente dirigir a la ONU las protestas que tales crímenes levantan en toda conciencia honrada.

**SALVAR A SATUE Y A SUS COMPANEROS CONSTITUYE PARA NOSOTRAS UN DEBER Y UNA TAREA A LA QUE HEMOS DE VOLCAR TODOS NUESTROS ESFUERZOS.**

vez todas las semanas, pero... para eso tenía que trabajar la funcionaria encargada del mismo, y eso no entra en sus cálculos.

El médico es tan listo que ayer una enferma que se encontraba muy mal y con fiebres muy altas, le pidió la reconociera, y la contestó que no hacía falta, que con verla la cara era suficiente.

Según el Ministerio, todo recluso que pase de los sesenta años, debe tener cama y ración de enfermería, pero como no ha señalado localidad, deben ser los de la Polinesia, porque aquí tenemos muchas ancianas pasando algunas de los setenta, durmiendo en el suelo y con el rancho general.

Todo esto y mucho más nos gustaría que viviesen como nosotras lo vivimos esos "virtuosos" de la prensa que tan-

tos y tan bellos artículos escriben del régimen español y su sistema penitenciario. Que en realidad no comprendemos cómo escriben algo sobre el sistema si ya han liquidado la cuestión de los presos. Se habla en estos días de llevarnos a estos cientos de miles de "voluntarios recogidos" a no sabemos dónde. Estamos como los muebles de una casa de recién casados, que no saben dónde ponerlos, solo que con la pequeña diferencia de que los muebles lo hacen para que las visitas los vean más y a nosotras para que nos vean menos.

Desearíamos diérais esta relación por radio, no sólo porque la conozcan en el exterior, sino para que éstos se den cuen de que sus manejos los conocen más de lo que se figuran.

Saludos cordiales.

# Las mujeres de la prisión de Málaga acusan...

**A** CABA de llegar a nuestras manos una carta escrita por unas reclusas recién salidas de la prisión de Málaga.

Los hechos relatados en este documento, saturado de lágrimas y sangre, estremecerán, estamos seguras, a cuantas personas lo lean, moviéndolas a la acción para salvar a los millares de mujeres antifascistas encerradas en las cárceles de Franco. Es preciso iniciar una gran campaña mundial exigiendo la revisión de las penas impuestas a las mujeres antifascistas condenadas a largos años de reclusión por los tribunales militares franquistas. Es preciso devolver la libertad a esas mártires que llevan ya ocho y diez años de prisión y torturas en las celdas donde se agoniza poco a poco.

¡Ayudadnos a salvarlas, amigos de la España libre y democrática!  
He aquí el texto de la carta:

Queridas amigas:

Tenemos hoy ocasión de poner algunas líneas y no queremos dejar de hacerlo ya que esto significa una satisfacción en estos días duros y amargos en que vivimos.

Queremos que conozcáis vosotras, y a la vez todos nuestros amigos, cómo transcurre la vida en uno de los Penales de mujeres españolas.

En todos los hechos y órdenes de la prisión preside la mayor arbitrariedad. Estas últimas se dan pensando en un número, no en que las han de vivir o ejecutar personas. Para que podáis apreciar las cosas con mayor precisión, os enumeramos lo siguiente: Para una reclusión de cuatrocientas a quinientas mujeres, no hay más que una sola enfermería con doce camas; de éstas hay que descontar las ocupadas por comunes, recomendadas del médico, administrador, cura, director y los casos graves, las siete u ocho que quedan desocupadas, puede decirse son el adorno para las visitas. Doscientas mujeres han muerto en la celda, sin colchón ni mantas, de hambre y frío, habiendo la casi totalidad de camas desocupadas. Subir al médico es ir a sabiendas a que se rie de quien suba; una mujer de sesenta y cuatro años, por dejar una mano sobre la mesa, la costó oírle las mayores groserías en los tonos más irrespetuosos.

Según el médico las mujeres menores de cincuenta años, todas, sin excepción, no padecen más que histerismo, y las manda duchas frías. Como vereis, el insulto es mayúsculo.

Todo lo que más receta es aspirina y bicarbonato, y cuando más, inyecciones. El reconocimiento aquí no se conoce. Así se han dado casos como éste: una mujer tiene trastornos intestinales agudos, fuertes dolores, pierde conocimiento y pulso, se le avisa y a las tres horas y media viene, la mira desde los pies de la cama (sólo en ese momento se la ingresó) y diagnostica: "Morfinómana". Ha resultado una enfermedad tífica grave.

El rancho general (imposible de comer, en caso de que siguiéramos teniendo estómagos de personas) y en el que con demasiada frecuencia encontramos gusanos, es el primer plato de enfermería; el segundo puede ser pescado, que lo mismo en invierno que en verano se frie para tres y cuatro días; de esta forma economizan carbón; otras veces es una onza de chocolate. Este régimen no varía para nadie, padezca lo que padezca.

Estos días hemos tenido una fuerte epidemia de gripe, y aparte de no haber dado la dirección de la cárcel más que dos aspirinas y una inyección se les ha hecho subir en pleno sudor, teniendo que cruzar dos patios y la corriente de la escalera, a inyectarse; dándoles nos-

otras cosas para que sudasen, hemos tenido que abonar treinta céntimos por cada cacharro individual, por su coción. Han resuelto el problema de enfermas; sin fiebre no son enfermas, y por tanto no hay posibilidad, se tenga la clase de dolor que sea, de echarse en el petate, puesto que está prohibido. Con fiebre a un cuartito que pomposamente llaman "observación" y que debido a las condiciones del mismo, es preferible morir-se de pie en el patio; estas condiciones son las siguientes: dimensiones escasamente dos metros cuadrados; ventilación, junto al techo un pequeñísimo ventanillo; asistencia, la última enferma que entró en la celda ha estado sin abrirse la puerta hasta las nue-

ve de la noche, que al hacer el parte el funcionario vió que figuraba en esa celda una mujer. Ni de comer, ni agua, se habían preocupado de llevarla! La taza del retrete, sin casi agua, a los pies del colchón que, claro es, está en el suelo. La llave de esta celda no hay ni que decir que no la suelta la funcionaria. En un caso grave y urgente es difícilísimo la visita de un especialista (que ha de pagar la interesada). Como es natural, el tanto por ciento del fondo de economato que está establecido para específicos del recluso, pasa íntegro al bolsillo de nuestro "honrado" director.

Las ingresadas en enfermería se han de fregar, salir al patio por la comida y lavarse sus prendas personales y sábanas. La que figura como manual de enfermería está al servicio particular de la señora del director (manda más que él). En la parte alta de este edificio hay un pequeño cuarto con unas letras muy grandes que dicen: "Desinfección", claro es que la cámara no funciona jamás, pero eso no lo saben los bien informados corresponsales que tanto y tan bueno cuentan de nuestro sin par régimen penitenciario. ¡Qué lástima no estén aquí siquiera seis años para que pudieran hacer verdaderas joyas de infor-

(Pasa a la página 14).



« Por liberal », dibujo de Goya